

# Amts- u. Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching und der Mitgliedsgemeinden



GEMEINDE  
NEUCHING

GEMEINDE  
OTTENHOFEN



**Verantwortlich:** Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching, Telefon 0 81 23 / 93 26 60 • Fax: 0 81 23 93 26 80

Herausgeber: Franz Prummer, Druck, Verlag und Anzeigen: PRIMO-Ortsnachrichten Verlag GmbH, 81805 München,  
Postfach 82 05 25, ☎ 0 89 / 42 24 26, Fax 0 89 / 42 21 23

38. JAHRGANG

FREITAG, 26. JUNI 2015

NUMMER 13

## VERWALTUNG:

**Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching-Rathaus Oberneuching**  
**Vorsitzender: Hans Peis**

St. Martin Straße 9, 85467 Oberneuching

Tel. 08123 / 93 26 60, Fax 93 26 80

E-Mail: [info@vg-oberneuching.de](mailto:info@vg-oberneuching.de) (für allgem. Angelegenheiten)

[sekretariat@vg-oberneuching.de](mailto:sekretariat@vg-oberneuching.de) (für Mitteilungen im AB)

Internet Adresse: [www.vg-oberneuching.de](http://www.vg-oberneuching.de)

Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 8 - 12 Uhr

Mittwoch: 14 - 18 Uhr

Verkehrsüberwachung: Montag: 9 - 11 Uhr

Mittwoch: 13.30 - 16 Uhr

**Gemeinde Neuching - 1. Bgm. Hans Peis**

E-mail: [peis@vg-oberneuching.de](mailto:peis@vg-oberneuching.de)

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 08123 / 93 26 63)

**Gemeinde Ottenhofen - 1. Bgm. Nicole Schley**

E-mail: [schley@vg-oberneuching.de](mailto:schley@vg-oberneuching.de)

Bürgersprechstunde jeden Mittwoch von 15 - 17 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 08123 / 93 26 64)

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN:

<b>NOTRUF:</b>		<b>Polizei:</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>112</b>	<b>Rettungsdienst:</b>	<b>112</b>
Krankenhaus <b>Erding</b>	590	Bereitschaftsdienst	116 117
Landratsamt <b>Erding</b>	580	Vermess.Amt ED	08122 / 9600
Polizei <b>Erding</b>	9680	Notariat	08122 / 97660
		Burghart / Inninger	
Straßenmeisterei <b>Erding</b>	97180	Notariat Olk	08122 / 892043

<b>Schulen:</b>	Grundschule Niederneuching	08123 / 1455
	Hauptschule Finsing	08121 / 81417
	Grundschule Ottenhofen	08121 / 48707
	Hauptschule Wörth	08123 / 93668-00

<b>Kindergärten:</b>	Kindergarten St. Martin Oberneuching	08123 / 2525
	Kindergarten St. Katharina Ottenhofen	08121 / 1007

<b>Büchereien:</b>	Neuching	08123 / 98 87 996
	Ottenhofen	08121 / 42 90 19

**Nachbarschaftshilfe Ottenhofen** 08121 / 61 629

**Arbeitskreis Senioren Neuching - Fahrdienst** 08123 / 17 37

## Ver- und Entsorgung:

Abwasserzweckverband Erdinger Moos 08122 / 498-0

E-mail: [Info@azv-em.de](mailto:Info@azv-em.de)

Wasserzweckverband Moosrain 08122 / 98280

E-mail: [wzv@moosrain.de](mailto:wzv@moosrain.de)

Erdgas Südbayern 08122/97790 Sempt EW 08122 / 98270

## Recyclinghof Neuching: Öffnungszeiten

01.04. - 31.10. eines jeden Jahres Mi. 16 - 19 Uhr / Sa. 09 - 12 Uhr

01.11. - 31.03. eines jeden Jahres Mi. 15 - 18 Uhr / Sa. 09 - 12 Uhr

## Recyclinghof Ottenhofen:

Öffnungszeiten Mi. 16 - 18 Uhr / Sa. 10 - 12 Uhr

**Kirchen:** Pfarramt Neuching, St. Martin Str. 5 08123 / 2828

Pfarramt Ottenhofen, Pfarrweg 1 08121 / 3382

## Bereitschaftsdienste

### Apothekennotdienst

Sa., 27.06.	Herz Apotheke im Ärztehaus, Poing, Bürgerstr. 2, Johannes Apotheke, Erding, Friedrich Fischer Str. 7,	08121 / 99 55 00 08122 / 13 606
So., 28.06.	Bienen-Apotheke, Poing, Alte Gruber Str. 1, Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Str. 4,	08121 / 8 88 00 01 08122 / 22 73 60
Sa., 04.07.	St. Ulrich Apo., Pliening, Münchener Str. 3, Rivera-Apotheke, Erding, Riverastr. 7,	08121/81 14 5 08122/14 12 9
So., 05.07.	St. Margareten Apo., Markt Schwaben, Alte Bräuhausgasse 1, Marien-Apotheke, Moosinning, Ismaninger Str. 14,	08121/34 59 08123/9 30 90
Sa., 11.07.	Apotheke am Hirschbach, Forstern, Hauptstr. 22, Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Str. 4,	08124/91 00 45 08122/22 73 60
So., 12.07.	Herz Apotheke im Ärztehaus, Poing, Bürgerstr. 2, Sempt Apotheke, Erding, Gestütring 19,	08121/99 55 00 08122/8 57 99

## Amtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

#### Abfallwirtschaft

#### Abholtermin für Gelbe Säcke

Gemeinde Neuching	Donnerstag, 16.07.2015
Gemeinde Ottenhofen 1	
Siggenhofen, Lieberharting, Herdweg	Donnerstag, 16.07.2015
Gemeinde Ottenhofen 2	
Unterschwillach, Wimpasing, Grund	Freitag, 03.07.2015
Ottenhofen - Keckmühle	Donnerstag, 02.07.2015

#### Abholtermin für Biomüll

Dienstag, 07.07.2015

#### Abholtermin für Restmüll

Dienstag, 30.06./14.07.2015

#### Papiertonnenleerung

Gemeinde Neuching	Mittwoch, 22.07.2015
Gemeinde Ottenhofen	Freitag, 26.06.2015

## Erdgaserschließung Neuching

Die Erdgasversorgung Erding erschließt derzeit das Gemeindegebiet von Ober- und Niederneuching mit Erdgas. Die diesbezüglichen Bauarbeiten schreiten zügig voran, so dass bereits Anfang Juli der Gemeindeteil Niederneuching mit Erdgas versorgt werden kann. Die Erschließung von Oberneuching hängt derzeit noch an ein paar ausstehenden Genehmigungen, so dass hier voraussichtlich nach den Sommerferien mit der Erschließung zu rechnen ist. Die Erschließung von Oberneuching ist jedoch auch hier fest für das Jahr 2015 eingeplant.

Leider mussten wir feststellen, dass derzeit ein junger Mann im Gemeindegebiet unterwegs ist, der Erdgasverträge an der Haustüre verkauft. Die Erdgasversorgung Erding möchte ausdrücklich darauf hinweisen, dass dieser Mitarbeiter in keiner Weise etwas mit unserem Unternehmen zu tun hat. Darüber hinaus entsprechen Haustürgeschäfte nicht unserem Geschäftsgebaren. Deshalb möchten wir Sie hier noch einmal über die gängige Vorgehensweise zur Erstellung eines Erdgasanschlusses hinweisen:

1. Unser Mitarbeiter kontaktiert Sie in der Regel per Telefon und macht mit Ihnen einen Vor-Ort-Termin aus. In Ausnahmefällen (z.B. wenn unser Mitarbeiter bereits einen Termin in der Nachbarschaft hat) klingelt dieser auch ohne Voranmeldung.
2. Im Rahmen des Vor-Ort-Termins werden Sie über die Möglichkeiten eines Erdgasanschlusses informiert. Hierzu werden die Gegebenheiten vor Ort sowie einige Eckdaten aufgenommen (z.B. Kellerraum, in dem der Erdgasanschluss verlegt wird, Heizleistung des bisherigen Heizkessels, ...). Dabei ist **keine** Unterschrift zu leisten!
3. Kurze Zeit darauf erhalten Sie von uns ein schriftliches und somit verbindliches Angebot per Post zugeschickt, auf dem Sie alle Eckdaten inkl. der Anschlusskosten ansehen können.
4. Wenn Ihnen unser Angebot zusagt, dann schicken Sie uns das Angebot unterschrieben zurück. Das Angebot wird somit zum Auftrag und ihr Gasanschluss wird nach terminlicher Absprache mit Ihnen erstellt.

Anbei möchten wir Ihnen unsere Mitarbeiter, die im Gemeindegebiet unterwegs sind, noch einmal vorzustellen:



Hr. Heinemann  
Fachberater



Hr. Hingerl  
Fachberater



Hr. Wappler  
Fachberater



Hr. Berger  
Fachverantwortlicher

Bitte melden Sie darüber hinaus sämtliche Ungereimtheiten oder Dinge, die Ihnen seltsam vorkommen, Ihrer Gemeinde! Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Ihre Erdgasversorgung Erding

## Fundsachen

Am 10.06.2015 wurde an der Hauptstraße in Oberneuching ein schwarzes Mountainbike gefunden.

Am 19.06.2015 wurde in Ottenhofen am S-Bahnhaltepunkt, ein weißes Samsung Galaxy S 4 Smartphone gefunden.

Am 12.06.2015 wurde beim Recyclinghof Ottenhofen ein weißes Mountainbike mit grün-schwarzen Streifen und der Aufschrift "Corratec Mutant" gefunden.

Weitere Informationen/Auskünfte erteilt das Fundamt im Rathaus Oberneuching, Tel. 08123-9326 62.

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

Am 01.07.2015, ist in den Gemeinden Neuching und Ottenhofen die Jahreszahlung der Grundsteuer für 2015 fällig:

Gleichzeitig fällig ist in der Gemeinde Ottenhofen die Vorauszahlung der Wassergebühren für das Jahr 2015.

### Die Zahlung kann erfolgen:

Entweder in bar bei der Kasse der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching, Rathaus, St.-Martin-Str.9, Erdgeschoss, Zi.3, während der üblichen Kassenstunden:

Montag bis Freitag von 8.00 - 12.00 Uhr und  
zusätzlich Mittwoch von 14.00 - 18.00 Uhr;

oder durch Überweisung auf die nachstehend aufgeführten Konten:

### Gemeinde Neuching

Kto. 7110820 VR-Bank Erding eG BLZ 70091900  
IBAN: DE69 7009 1900 0007 1108 20 BIC: GENODEF1EDV  
Kto. 350090 Sparkasse Erding-Dorfen BLZ 70051995  
IBAN: DE66 7005 1995 0000 3500 90 BIC: BYLADEM1ERD

### Gemeinde Ottenhofen

Kto. 7400012 VR-Bank Erding eG BLZ 70091900  
IBAN: DE94 7009 1900 0007 4000 12 BIC: GENODEF1EDV  
Kto. 760006486 Sparkasse Erding-Dorfen BLZ 70051995  
IBAN: DE27 7005 1995 0760 0064 86 BIC: BYLADEM1ERD

Es wird gebeten, möglichst von der unbaren Zahlungsweise Gebrauch zu machen.

Bei Vorliegen eines SEPA-Lastschrift-Mandates werden die jeweils fälligen Beträge von Ihrem Konto abgebucht.

Durch die rechtzeitige Entrichtung der Steuern und Abgaben werden Säumniszuschläge Mahngebühren und ggf. weitere Kosten für Zwangsvollstreckungsmaßnahmen vermieden.

## Gemeinde Neuching

### Reisezeit -

### ist Ihr Personalausweis - Reisepass noch gültig ?

Bitte denken Sie bei der nächsten Urlaubsplanung auch daran, die Gültigkeit Ihrer Ausweispapiere zu überprüfen

Sollte das Ausweis- bzw. Reisedokument abgelaufen sein, sind folgende Unterlagen zur Neubeantragung eines Ausweises/Passes vorzulegen:

### Personalausweis:

- aktuelles biometrisches Lichtbild vom Fotografen (nicht älter als 6 Monate)
  - ab 24 Jahren 28,80 €  
unter 24 Jahren 22,80 €  
(bei Beantragung zu zahlen)
  - Heiratsurkunde oder (bei ledigen Personen) die Geburtsurkunde, sofern diese noch nicht vorlag
- Die Lieferzeit des Ausweises beträgt derzeit ca. 2-3 Wochen.

### Reisepass:

- aktuelles biometrisches Lichtbild vom Fotografen (nicht älter als 6 Monate)
  - ab 24 Jahren 59,- €  
unter 24 Jahren 37,50 €  
(bei Beantragung zu zahlen)
  - Heiratsurkunde oder (bei ledigen Personen) Geburtsurkunde, sofern diese noch nicht vorlag.
- Die Lieferzeit des Passes beträgt derzeit ca. 3-4 Wochen.

### Achtung:

Ein Expresspass ist unter der Vorlage der o. g. Unterlagen ebenfalls möglich. Die Lieferzeit beträgt 3 Werktage.

Die Kosten liegen für Personen über 24 Jahren bei 91,00 €; unter 24 Jahren bei 69,50 €.

Bei der Beantragung eines Personalausweises und des Reisepasses ist es zwingend notwendig, dass der Antragsteller persönlich unter der Vorlage seines bisherigen Ausweises/Passes im Rathaus erscheint.

### Kinderreisepass:

- Aktuelles biometrisches Lichtbild vom Fotografen (nicht älter als 6 Monate)
- ab dem 10. Lebensjahr ist die Unterschrift des Kindes notwendig
- die Einverständniserklärung beider Elternteile ist abzugeben
- Geburtsurkunde des Kindes, sofern diese noch nicht vorlag
- bei der Abholung des Kinderreisepasses sind 13,- € zu bezahlen  
Lieferzeit ca. 1 Woche

### Achtung:

Der Kinderreisepass kann maximal bis zum 12. Lebensjahr ausgestellt werden.

Informationen über die Einreisebestimmungen der jeweiligen Urlaubsländer finden Sie auf der Internetseite des "Auswärtigen Amtes" ([www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)).

Bei Fragen stehen wir Ihnen unter Tel.-Nr. 08123/93 26-62 gerne zur Verfügung

### Die Grundzüge des Mindestlohns und die Auswirkungen in der gesetzlichen Rentenversicherung

Die seit dem 1. Januar 2015 geltenden rechtlichen Bestimmungen zum Mindestlohn haben auch Auswirkungen in der gesetzlichen Rentenversicherung.

Die Beitragseinnahmen werden steigen. Die individuelle Rente kann sich erhöhen. Im Zusammenhang mit den Mindestlohnbestimmungen ergeben sich auch Änderungen bei den kurzfristigen Beschäftigungen.

In der Fachinformation 3/2015 werden die Grundzüge der Regelungen des Mindestlohngesetzes und die Auswirkungen in der gesetzlichen Rentenversicherung dargestellt.

Alle elektronischen Informationen, auch die der vergangenen Jahre, finden Sie unter [www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de) auf der Startseite des jeweiligen Regionalträgers rechts unter "Schnell zum Ziel", oder direkt unter [www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de/fachinformationen](http://www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de/fachinformationen).

### Kommunale Verkehrsüberwachung

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

#### ERGEBNISSE:

vom: 13.05.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	6:00 Uhr	9:00 Uhr	Oberneuchingermoos, Moorkulturstr., Trafostation	Lüß	54	3
	6:00 Uhr	9:00 Uhr	Oberneuchingermoos, Moorkulturstr., Trafostation	Eicherloh	81	3

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 75 km/h

vom: 13.05.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	10:30 Uhr	13:30 Uhr	Niederneuching, Moosinninger Str., i.H. Forellenweg	München	281	5
	10:30 Uhr	13:30 Uhr	Niederneuching, Moosinninger Str., i.H. Forellenweg	Erding	269	8

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 70 km/h

vom: 16.06.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	6:00 Uhr	9:00 Uhr	Niederneuching, Moosinninger Str., i.H. Forellenweg	Münchener Straße	415	5
	6:00 Uhr	9:00 Uhr	Niederneuching, Moosinninger Str., i.H. Forellenweg	Moosinning	329	9

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 69 km/h

vom: 16.06.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	10:22 Uhr	13:30 Uhr	Oberneuching, Hauptstr., Am Bründl, i.H. BHS	FTO	145	15

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 82 km/h

# Gemeinde Ottenhofen

## Verordnung über die Änderung der Verordnung über öffentliche Anschläge in der Gemeinde Ottenhofen vom 15.01.1999 - geändert durch Verordnung vom 23.07.2008

### § 1 Änderung

Die Verordnung über öffentliche Anschläge in der Gemeinde Ottenhofen vom 15.01.1999 - geändert durch Verordnung vom 23.07.2008 - wird wie folgt geändert:

§ 1 Absatz 1 Satz 2 erhält folgende Fassung:  
Es wird maximal DIN A 2 zugelassen.

### § 2 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt eine Woche nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.  
Oberneuching, 16.06.2015 Nicole Schley, 1. Bürgermeisterin

## Verordnung über öffentliche Anschläge in der Gemeinde Ottenhofen vom 15.01.1999 - geändert durch Verordnung über die Änderung der Verordnung über öffentliche Anschläge in der Gemeinde Ottenhofen vom 23.07.2008 und vom 16.06.2015

Die Gemeinde Ottenhofen erlässt auf Grund des Art. 28 Abs.1 des Landesstraf- und Ordnungsgesetzes (LStVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. Dezember 1982 (BayRS 2011-2-I)

### folgende Verordnung:

#### § 1

##### Beschränkung von Anschlägen auf bestimmten Flächen

(1) Zum Schutz des Orts- und Landschaftsbildes dürfen Anschläge in der Öffentlichkeit nur an den hierfür von der Gemeinde zum Anschlag bestimmten Plakatanschlagtafeln angeschlagen werden:

##### Standorte:

Ottenhofen: Einmündung "Semptweg"  
vor dem S-Bahnaufgang  
Unterschwillach: Ortsmitte  
Grund: Bei Anwesen Weber (Garage)  
Herdweg: Neben Brücke (ehem. Gasthaus Schreiner)  
Staatsstraße / Fichtenstraße (Bäckerei Haug)

Es darf pro Veranstaltung und je Anschlagtafel nur ein Plakat in der Größe maximal DIN A 2 angeschlagen werden.

Der Anschlag ist von der Gemeinde zu genehmigen.

Ist auf den Anschlagtafeln kein Platz mehr vorhanden, dürfen Plakate, die noch aktuell sind, trotz der erteilten Genehmigung nicht entfernt oder überdeckt werden.

Den Ortsvereinen werden zwei bewegliche Plakatständer zum Aufstellen für ihre Veranstaltungen genehmigt.

(2) Die Plakate dürfen frühestens zwei Wochen vor der Veranstaltung angebracht werden und sind innerhalb einer Woche nach der Veranstaltung vom Veranstalter zu entfernen.

"Kommt der Veranstalter seiner Verpflichtung zur Abnahme des Plakats nicht nach, wird das Plakat von der Gemeinde gegen eine Kostenpauschale von 20,00 € entfernt."

(3) Von dieser Verordnung ausgenommen sind Werbeanlagen im Sinne des Art. 12 der Bayerischen Bauordnung sowie Anschläge, welche für Veranstaltungen in den Schaufenstern der örtlichen Geschäfte zum Aushang gebracht werden.

(4) Anschläge in der Öffentlichkeit im Sinne des Absatzes 1 sind Plakate, Zettel, Tafeln, die bisher an Häusern, Mauern, Zäunen, Bäumen, Masten, Ständern usw. angebracht wurden.

#### § 2 Ausnahmen

(1) Die Gemeinde kann in besonderen Fällen ggf. unter Auflagen und Bedingungen Ausnahmen gestatten, wenn das Orts- und Landschaftsbild unwesentlich und nur für kurze Zeit beeinträchtigt wird.

(2) Den politischen Parteien und Wählergruppen wird gestattet, sechs Wochen vor und eine Woche nach Wahlen, Volksbegehren und Volksentscheiden bewegliche Wahlplakatständer im Gemeindegebiet aufzustellen, wenn dadurch weder der Fußgängerverkehr behindert, noch der fließende Verkehr auf den Straßen beeinträchtigt wird. 2Bewegliche Plakatständer und Plakattafeln dürfen nur ebenerdig aufgestellt werden.

Die Plakate dürfen weder durch Form, Farbe und Größe, noch durch Art und Ort der Anbringung Anlass zu Verwechslungen mit Verkehrszeichen

und -einrichtungen geben oder deren Wirken beeinträchtigen.

Das Anbringen von Werbung bzw. Propaganda in Verbindung mit Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen ist gem. § 33 Abs. 2 letzter Satz der Straßenverkehrsordnung (StVO) nicht zulässig.

#### § 3 Ordnungswidrigkeiten

(1) Ordnungswidrig im Sinne des Art. 28 Abs. 2 LStVG handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig einen Anschlag entgegen §§ 1 und 2 anbringt.

(2) Die Ordnungswidrigkeit ist gem. Art. 28 Abs. 2 LStVG, § 17 Abs. 1 und OWiG mit einer Geldbuße bei Vorsatz bis zu 500,00 € und bei Fahrlässigkeit bis zu 250,00 € bedroht.

#### § 4 Inkrafttreten

(1) Diese Verordnung tritt eine Woche nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Oberneuching, 16.06.2015

Nicole Schley, 1. Bürgermeisterin

## Kommunale Verkehrsüberwachung

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

### ERGEBNISSE:

vom: 11.05.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	5:51 Uhr	9:00 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS-Feuerwehrhaus	Markt Schwaben	504	24

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 74 km/h

vom: 11.05.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	9:48 Uhr	13:00 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. S.Bahnhaltestelle	Markt Schwaben	369	22

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 68 km/h

vom 01.06.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	10:22 Uhr	14:00 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS-Feuerwehrhaus	Markt Schwaben	420	68

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 79 km/h

vom: 01.06.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	14:55 Uhr	17:35 Uhr	Ottenhofen-Herdweg, Isener Str., i.H. BHS	Markt Schwaben	274	9
	14:55 Uhr	17:35 Uhr	Ottenhofen-Herdweg, Isener Str., i.H. BHS	Pastetten	569	17

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 88 km/h

vom: 08.06.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	6:01 Uhr	9:01 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. S-Bahnhaltestelle	Wifling	550	4
	6:01 Uhr	9:01 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. S-Bahnhaltestelle	Markt Schwaben	360	1

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 67 km/h

vom:08.06.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	10:21 Uhr	13:30 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS-Feuerwehrhaus	Markt Schwaben	370	40
	10:21 Uhr	13:30 Uhr		Wifling	445	25

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 78 km/h

## Erschließung Baugebiet "nördlich der Waldstraße" und Straßenausbau Waldstraße und Baubeginn – Am Loh

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Ottenhofen, noch bis 14.08.2015 ist in der gesamten Waldstraße wegen Bauarbeiten mit Behinderungen zu rechnen.

Noch bis 31.07.2015 ist die Straße "Am Loh" ab Ortsende Siggenhofen in Höhe von Hausnummer 10 wegen Bauarbeiten über längere Zeiträume nicht befahrbar.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Herzlichst, Ihre Nicole Schley

Erste Bürgermeisterin



### DIE BÜRGERMEISTERIN VON OTTENHOFEN INFORMIERT

**Asyl:** Wir gehen davon aus, dass wir in den nächsten Wochen oder Monaten Asylbewerber zugewiesen bekommen.

Um den Ablauf, eine humane Unterbringung und die Betreuung samt Integration dieser oft traumatisierten Menschen so gut wie möglich bewerkstelligen zu können, brauchen wir einen "Helferkreis Asyl", wie ihn auch die anderen Gemeinden eingerichtet haben.

Wer sich gerne hier ehrenamtlich engagieren möchte, soll sich bitte bei mir melden.

**Verkehrswacht:** Der Gemeinderat hat beschlossen, dass wir als Gemeinde Mitglied der Kreisverkehrswacht Erding e.V. werden mit einem Jahresbeitrag von rund 60,- €.

**Neuer Sitzungssaal:** Der Gemeinderat Ottenhofen hat den Grundsatzbeschluss gefasst, dass seine Sitzungen aufgrund der beengten Situation künftig nicht mehr im Feuerwehrhaus stattfinden, sondern im renovierten Schützenheim.

**Zweigleisiger Ausbau Bahn:** Zwei Vertreter der DB Projektbau GmbH haben in der letzten Sitzung die Planungen für den zweigleisigen Ausbau und deren Bedeutung für unsere Gemeinde präsentiert.

Es werden zwar sicherlich noch 10 bis 15 Jahre vergehen, bevor ein Bagger rollt, so die Prognose, aber unser Verlangen müssen wir in dieser Vorplanungsphase äußern.

Für beides werden wir zu jeder Zeit im Laufe des Prozesses kämpfen, genauso wie gegen die hohe Kostenbeteiligung der Kommunen.

Herzlichst, Ihre Nicole Schley

Erste Bürgermeisterin

## Auszug aus der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Ottenhofen vom 12.05.2015

### Antrag auf neue Verkehrsspiegel im Bereich Erdinger Straße

Neben der Standortwahl der Spiegel ist inzwischen die Haftungsproblematik aufgrund der Rechtsprechung sehr ausgeprägt. Die Beseitigung von witterungsbedingten Einflüssen auf Verkehrsspiegel würde einen ganz erheblichen Aufwand erfordern.

Die Anbringung eines Verkehrsspiegels ist umso problematischer je größer die Zahl der Verkehrsteilnehmer ist. Es besteht die Rechtsauffassung, dass neben der Unterhaltung von Verkehrseinrichtungen auch die Funktionalität der Verkehrseinrichtungen zu gewährleisten ist.

Da hier eine größere Zahl von Verkehrsteilnehmer betroffen ist und damit eine haftungsrechtliche Problematik vorliegt ist die Anbringung eines

Verkehrsspiegels sehr problematisch.

Von Vertretern der Fachbehörden wird daher von der Anbringung von Verkehrsspiegeln abgeraten. Denn selbst die sog. "Beschlagfreien Verkehrsspiegel" sind ebenso wenig beschlagfrei wie Verkehrsspiegel aus Glas.

Neben der Haftungsproblematik bestehen auch noch Probleme bei der Standortwahl. Die Verwaltung sieht hier insbesondere beim Standort an der südlichen Zufahrt ein Problem mit dem Mindestabstand, sollte hierzu wie vom Antragsteller vorgeschlagen die Ampel verwendet werden.

Der Beschluss erfolgt unter dem Vorbehalt der Erlaubnis des Staatlichen Bauamtes Freising. Dieses wurde vom Antrag informiert, hierüber soll aber erst im Rahmen einer Verkehrsschau entschieden werden.

### Im Falle einer Erlaubnis werden vom Staatlichen Bauamt Freising keine Errichtungs- und Unterhaltskosten übernommen.

Auch wird zumeist ein Mindestabstand von 1,50 m zum Rand der befestigten Fahrbahn gefordert.

Die Kosten betragen ca.:

Sog. beschlagfreie Spiegel 800/1000mm  
Spiegel aus Glas

1.017,-€/Netto  
ca. 500,-€/Netto

Die Verwaltung wurde ohne förmlichen Beschluss beauftragt, die rechtliche Situation zur Einhaltung des Sichtdreieckes zu prüfen, da die Problematik eher in dem eingeschränkten Sichtdreieck als in einem fehlenden Verkehrsspiegel gesehen wird.

### Wasserversorgung Ottenhofen

#### - Vergabe Datenlogger zur Rohrnetzüberwachung

#### - Vergabe PH-Wert Messgerät

#### Vergabe Datenlogger zur Rohrnetzüberwachung

Um Undichtigkeiten und Rohrbrüche im Rohrnetz sicher aufzuspüren, können sogenannte Geräuschlogger eingesetzt werden. Diese werden in den Schieberkappen und Hydranten an den mit dem Rohrnetz verbundenen Bauteilen angebracht um über mehrere Stunden oder Tage die Geräusche aufzuzeichnen. Anschließend werden die Daten an Hand der mitgelieferten Software an einem PC ausgewertet. Dies ergibt Rückschlüsse auf eventuelle Undichtigkeiten im Wasserleitungsnetz. Die Wasserversorgungen mehrerer Nachbargemeinden wie z. B. Finsing haben solche Rohrnetzüberwachungssysteme. Um sich hier gegenseitig auszuhelfen zu können wäre es sinnvoll, das System des gleichen Herstellers zu beschaffen, da dann mehrere Geräuschlogger gleichzeitig eingesetzt und somit ein größeres zusammenhängendes Gebiet / Straßenzug auf einmal überprüft werden können. Es wurde daher bei dem in vielen Kommunen verbreiteten Hersteller sebaKMT aus Baunach ein Angebot für 6 Geräuschlogger mit Transportbehälter und Schnittstelle zum PC angefragt.

#### Wirtschaftliche Wertung des Angebotes:

Angebot der Firma sebaKMT für die 6 Geräuschlogger mit Transportbehälter und Schnittstelle beläuft sich auf eine Summe von brutto 3.296,30 €. Die Angebotssumme liegt innerhalb des Haushaltsansatzes, in dem für diesen Posten Mittel in Höhe von 3.300 € eingestellt wurden.

#### Beschluss:

Den Auftrag für die Lieferung von 6 Geräuschloggern mit Transportbehälter und Schnittstelle erhält die Firma sebaKMT aus Baunach mit einer Auftragssumme von 3.296,30 € / brutto.

#### Ergebnis: 13:0

#### Vergabe PH-Wert Messgerät

Zur Eigenüberwachung der Wasserversorgung in Ottenhofen müssen wöchentlich die Werte des Trinkwassers mit einem Messgerät geprüft werden. Das vorhandene Gerät ist mittlerweile in die Jahre gekommen und müsste zur exakten Bestimmung der Kennwerte neu kalibriert werden. Zudem ist die Handhabung des alten Gerätes schwerfällig und unständig. Daher wurden für die Beschaffung eines neuen Messgerätes bei 2 Firmen Angebote eingeholt.

#### Geprüfte Angebotssumme und rechnerische Wertung:

Rang	Firma	brutto
	Bemerkung	(NL = Nachlass berücksichtigt)
1	Bieter 1	1.835,93 €
2	Bieter 2	1.941,23 €

#### Wirtschaftliche Wertung der Angebote:

Wirtschaftlichster Bieter ist die Firma J. Probst Online Messtechnik und Laborbedarf aus Zachenberg mit einer Angebotssumme von brutto 1.835,93 €. Die Angebote sind miteinander vergleichbar, da von beiden Anbietern das gleiche Gerät in gleicher Ausführung und dem gleichen Zubehör angeboten wurde. Die Angebotssumme liegt im Bereich des Haushaltsansatzes, wo für diesen Posten Mittel in Höhe von 1.700 € eingestellt wurden.

#### Beschluss:

Den Auftrag für die Lieferung des PH-Wert Messgerätes erhält die Firma J. Probst Online Messtechnik und Laborbedarf aus Zachenberg mit einer Auftragssumme von 1.835,93 €/ brutto, da hier das wirtschaftlichste Angebot vorliegt.

Ergebnis: 13:0

#### **Wasserversorgung Ottenhofen:**

##### **Nachkalkulation der Verbrauchsgebühren für die Jahre 2012 – 2015 mit Vorkalkulation 2016 – 2019 – Vergabe**

Die Verbrauchsgebühren der Wasserversorgung Ottenhofen sind gem. Art 8 Abs. 6 KAG in einem mehrjährigen Zeitraum zu bemessen bzw. zu kalkulieren. Im Jahr 2012 wurde ein Kalkulationszeitraum von 4 Jahren bestimmt.

Die Kommunalberatung Hurlzmeier GmbH hat im Jahr 2012 eine Gebührenkalkulation durchgeführt. Diese erfolgte auf Basis der Zahlen aus den Jahren 2008 bis 2011.

Gleichzeitig wurden die Jahre 2012 bis 2015 vorkalkuliert.

Nachdem ab dem Jahr 2016 evtl. neue Verbrauchsgebühren anhand der Nachkalkulation 2012 – 2015 zu erheben sind, soll die Nachkalkulation im Sommer/Herbst 2015 erfolgen.

Gleichzeitig müssen die Jahre 2016 – 2019 vorkalkuliert werden.

Von der Kommunalberatung Hurlzmeier GmbH liegt ein Pauschal-Angebot vom 03.02.2015 für die beiden Kalkulationen über 3.332 € brutto zzgl. Fahrtkosten vor.

#### **Wirtschaftliche Wertung des Angebots:**

Der Kommunalberatung Hurlzmeier GmbH liegen bereits alle grundlegenden Daten aus der Gebührenkalkulation 2012 vor. Eine andere Firma müsste bei Null anfangen, was mit einem zusätzlichen Aufwand und Kosten verbunden ist. Im Haushalt 2015 wurden die entsprechenden Mittel eingestellt.

#### Beschluss:

Die Kommunalberatung Hurlzmeier GmbH wird beauftragt, die Nachkalkulation der Verbrauchsgebühren 2012 – 2015 und die Vorkalkulation 2016 – 2019 gem. dem Angebot vom 03.02.2015 durchzuführen.

Ergebnis: 13:0

#### **Straßenbaumaßnahmen Hoferschließungsstraße Am Loh, Siggendorf: Vergabe der Straßenbauarbeiten**

Am 14.04.2015 fand die Submission für die o. g. Straßenbauarbeiten beim Verband für ländliche Entwicklung statt. Mittlerweile wurden die eingereichten Angebote vom Verband geprüft und der beiliegende Vergabevorschlag erstellt.

Als günstigster Bieter wurde die Fa. Brandl aus Neufraunhofen mit einer Auftragssumme in Höhe von 111.714,58 € brutto festgestellt. Siehe auch beiliegenden Vergabevorschlag des Verbandes für ländliche Entwicklung vom 29.04.2015.

#### Beschluss:

Den Auftrag für die Straßenbauarbeiten zur Herstellung der Hoferschließung Am Loh in Ottenhofen erhält die Firma Brandl aus Neufraunhofen, mit der Auftragssumme von brutto 111.714,58 €, nachdem hier das wirtschaftlichste Angebot vorliegt.

Ergebnis: 13:0

#### **Antrag im Rahmen des Vollzugs des Bay. Kinderbildungs- und -betreuungsgesetzes, hier "Qualitätsbonus plus".**

Mit Schreiben vom 4.2.2015 teilt das Bay. Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration (StMAS) mit, dass ab sofort ein so genannter Qualitätsbonus plus von derzeit 53,69 € pro Kind vom Freistaat geleistet wird, der gleichzeitig Träger und Gemeinden bei der Qualitätsentwicklung unterstützt.

Voraussetzung für diese zusätzliche staatliche Leistung an den Träger unseres Kinderhauses ist, dass auch die Gemeinde einen kommunalen Anteil in gleicher Höhe bewilligt und die zusätzlichen Mittel zur Qualitätsverbesserung eingesetzt werden.

Eine Definition für die Qualitätsverbesserung liegt nicht vor. Als Gemeinde müssen wir hierzu einen entsprechenden Gemeinderatsbeschluss herbeiführen, in dem zum einen die Erhöhung des kommunalen Anteils und zum anderen die Verwendung dieser zusätzlichen Mittel für Qualitätsverbesserung zugesichert werden. Dann kann der Träger den staatlichen Förderanteil bekommen.

Von der Verwaltung wird ausgeführt, dass die Zeit, die die Kindergartenleitung mit Verwaltungstätigkeiten verbringt enorm ist und diese natürlich bei der Kinderbetreuung fehlt. Und daher wird auf alle Fälle die Notwendigkeit einer Verwaltungskraft gesehen.

Weiter wird ausgeführt, dass – sollte der Kindergarten unabhängig von der staatlichen Förderung die Notwendigkeit einer Verwaltungskraft sehen – die Gemeinde 90% der Kosten über den Defizitausgleich tragen müsse.

#### Beschluss:

Die Gemeinde Ottenhofen bewilligt einen kommunalen Förderanteil von 2.221,50 € als außerplanmäßige Ausgabe. Im Sinne des Projektes Qualitätsbonus plus wird dieser Anteil zusammen mit dem staatlichen Förderanteil, den der Träger erhält, für die Qualitätsverbesserung im Kinderhaus eingesetzt wird. Der Beschluss gilt nur für das Jahr 2015.

Ergebnis: 13:0

## Nichtamtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

#### **Staatsstraße 2332, Markt Schwaben - Isen Ausbau der Ortsdurchfahrt Pastetten**

##### **1. Bauabschnitt (West) - Vollsperrung vom 29.06.2015 bis voraussichtlich 30.10.2015**

Im Auftrag des Staatlichen Bauamtes Freising und der Gemeinde Pastetten wird die Ortsdurchfahrt von Pastetten im Zuge der St 2332 (Hauptstraße) vom 29.06. bis voraussichtlich 30.10.2015 saniert. Für die Bauarbeiten ist eine Vollsperrung der Hauptstraße erforderlich.

Während der Vollsperrung wird der Verkehr von Ost nach West über die St 2331 und ab der Anschlussstelle "Pastetten" über die A 94 bis zur Anschlussstelle "Forstinning" und weiter über die St 2080 umgeleitet.

Die Umleitung des Verkehrs in Gegenrichtung erfolgt analog.

Die Umleitungsempfehlung wird ausgeschildert.

#### **BBV Landfrauen Ortsverbände Neuching und Ottenhofen**

##### **Landfrauenausflug am Mittwoch, 08.07.2015.**

8.00 Abfahrt Oberneuching, Alter Wirt  
8.10 Zustieg Lüb  
8.15 Zustieg Niederneuching  
9.30 Apfel und Aroniaparadies Winklhof/Pauluszell  
12.00 Mittagessen beim Wirt z' Münster in Wurmscham  
13.30 Weiterfahrt zur Rosenbäuerin, Frau Dimberger, Führung durch ihren Bauerngarten mit über 50 Rosensorten, anschließend Kuchen, Kaffee und Getränke

ca. 18.00 Ankunft Neuching

Unkostenbeitrag für Busfahrt, Führung Winklhof und Verköstigung Rosenbäuerin 25,00 €.

Über zahlreiche Teilnahme freut sich Eure Ortsbäuerin.

## Gemeinde Neuching

#### **Veranstaltungen der Gemeinde Neuching im Juli**

04.07. Bandkonzert "Five Live" Sportgelände Laptop u. Lederhose e.V.  
05.07. Monatsversammlung 10.00 Alter Wirt, ON Sportfischerverein Neuching  
05.07. Kameradschaftssessen für alle Mitglieder, 11.00 Uhr FF Niederneuching e. V.  
07.07. Theaterstammtisch, 19.30 Kulturverein Neuching e.V.  
09.-11.07. Einladungsturnier Stockschützen Neuching  
11.07. Vereinsausflug, Bayerischer Wald Krieger- u. Soldatenkameradschaft ON  
12.07. Jugendfußballturnier SV Neuching  
18.07. Bühne aufbauen, 09.00 Kulturverein Neuching e. V.  
18.07. Grillabend SG Edelweiß Oberneuching  
20.07. Beginn mit d. Theaterproben, 19.30 Uhr, Kulturverein Neuching e.V.  
25.07. Bachfest intern, 19.00 Uhr, Neuchinger Löwen  
28.07. Gemeinderatsitzung, 19.30 Uhr, Rathaus Oberneuching Gemeinde Neuching  
28.07. Ausflug nach Hermannsdorf AK Senioren und Soziales FF Niederneuching e. V.: Jeden 4. Sonntag im Monat Monatsversammlung, Beginn: 10.00 Uhr FF Niederneuching e. V..  
Stammtisch jeden 2. Freitag im Monat nach der Funkübung ab 19.30 Uhr

#### **Gemeindebücherei**

Bei uns gibt es neu und für begrenzte Zeit **"Rock im Park für zu Hause"**, mit Live - DVDs von Metallica, Volbeat, In Extremo, Die Toten Hosen Manowar, Edguy sowie Live Aid von 1985 und 2005.

**Neue Sachbücher:** Die Löwen - Die Fußballgeschichte des TSV München 1860, Helmut Schmidt: Was ich noch sagen wollte, Das Gift des Politischen von Rita Süßmuth, Let's Play Minecraft von Daniel Braun

**Belletristik:** Ich vermisse Dich von Harlan Coben, Der Engel mit den Eisaugen von Douglas Preston, Der Fall Scholl Das tödliche Ende einer

Ehe von Anja Reich, Engel sterben von Eva Ehley, Das Brauthaus von Sandra Dallas uvm.

**Kinder:** Leo Lausemaus - Mama geht zur Arbeit, Leo Lausemaus will nicht baden, Der kleine Drache Kokonuss: Expedition auf dem Nil, Mein Körper gehört mir von profamilia

Unsere Öffnungszeiten sind: samstags 10.00-12.00 Uhr, dienstags 16.30-18.30 Uhr, donnerstags von 15.00-17.00 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihr Bücherei-Team

### Kath. Frauengemeinschaft Neuching

Die Katholische Frauengemeinschaft übernimmt beim Pfarrfest am Sonntag, 05.07.2015, den Verkauf von Kaffee und Kuchen.

Wir dürfen Euch daher wieder um **Kuchen, Torten und Schmalzgebäckenes bitten**.

Die Vorstandschaft bedankt sich im Voraus bei allen Kuchenbäckerinnen mit einem herzlichen Vergelt's Gott.

### Freiwillige Feuerwehr Niederneuching

**Funkübung** für eingeteilte Mitglieder, am Freitag, 10.07.2015, Beginn 18.45 Uhr.



### Betreutes Wohnen zu Hause

#### Eine Nummer für alle Probleme

Man muss nicht alt sein, um fest zu stellen, dass der Alltag immer komplizierter wird.

Das Betreute Wohnen zu Hause möchte Senioren und Seniorinnen das Leben erleichtern durch Rat und Tat bei allen Alltagsproblemen.

Kein langes Suchen in Telefon- und Branchenverzeichnissen: Die Nummer der Leitstelle genügt. Das Betreute Wohnen zu Hause hilft bei Amtskontakten und Antragstellungen, findet die Haushaltshilfe, hält den Kontakt zur Krankenkasse, vereinbart Termine, berät über Zuschüsse oder Pflegeeinstufungen oder vermittelt den Kurzzeitpflegeplatz. Auf Wunsch wird auch "der Papierkram" geordnet. Das Betreute Wohnen zu Hause möchte das selbstbestimmte Leben zu Hause unterstützen und sichern. Nutzen Sie die kostenlose Beratung und vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 08122/95834-20.

**Seniorenzentrum Finsing: Besichtigungstermin** jeden 1. Mittwoch im Monat, um 14.00 Uhr. **Termin:** 05.08.2015.

**Sprechstunde im Seniorenzentrum Finsing:** Mittwoch, 15.07.2015, von 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung.

**Anmeldung** unter: 08121/22 061 21 oder 08122/95834 20.

Auf Wunsch kann jederzeit ein persönliches Beratungsgespräch im Rathaus in Oberneuching vereinbart werden.

**Die Tagespflege im Seniorenzentrum Finsing - eine Entlastung für pflegende Angehörige.** Gerne können Sie unsere Tagespflege nach telefonischer Anmeldung im Seniorenzentrum Finsing besichtigen.

Ansprechpartnerin: Frau Glas, Tel. 08121/ 2206112.

**Sitzgymnastik** mit Frau Chalupny im Seniorenzentrum Finsing an jedem Donnerstag, von 15.30-16.30 Uhr.

Weitere **Informationen** und **Anmeldung** unter 08122/95834-20.  
Ihr Pflegesterteam



### Vorankündigung

**Hermannsdorfer Landwerkstätten, Mittwoch, 29.07.2015**

Bei einer 2-stündigen Führung lernen wir das www.Schwein kennen (von Weide, Wühlen, Würmer) und das Zweinutzungshuhn.

Wir besuchen die Warmfleischmetzgerei, die Rohmilchkäserei und hören etwas über die Kunst des Weißbrotbackens und Bierbrauens.

Im Hermannsdorfer Schweinsbräu können wir einkehren und schmecken, im Hofmarkt stöbern und einkaufen.

### Abfahrt:

Bushaltestelle Ortsmitte - Oberneuching: 9.00 Uhr

Bushaltestelle Ortsmitte - Niederneuching: 9.05 Uhr

**Rückfahrt** um 15.00 Uhr, Fahrpreis inkl. Führung: 12,00 €.

**Anmeldungen** bitte bis 27.07.2015, an Frau Thalmeier, Tel. 08123/9326-60, im Rathaus Oberneuching.

Es laden herzlich ein:

1. Bürgermeister Hans Peis,

die Seniorenreferenten und der Arbeitskreis Senioren und Soziales

### SV Alt-Niederneuching

Für alle Teilnehmer unseres **Tagesausfluges**, am Samstag, 04.07.2015, in den Bay. Wald, Waldwipfelweg St. Englmar und Rodelbahn, nochmals ein paar kurze Informationen.

**Abfahrt** ist um 07.00 Uhr in Niederneuching, Schützenheim, Ankunft und Erkundung des Waldwipfelweg ist von 10.30-14.00 Uhr geplant.

Weiterfahrt zur 1 km entfernten Rodelbahn mit Rodeln bis 16.30 Uhr.

Heimfahrt mit Einkehr im Landgasthof Reisinger, Straubing.

**Rückkunft** ca. 22.00 Uhr. Eintritt 6,50/4,-€, Rodelbahn 2,-/1,50€, Bus ab 40 Mitfahrer 15,-/Person.

Weitere **Infos** oder **Anmeldungen** bei Cornelia Heidler, Tel. 08123/2271. Es gibt noch Restplätze.

### Lederhose & Laptop e.V. / Kulturverein Neuching e.V.

Wir freuen uns, gemeinsam 2 kulturelle Highlights präsentieren zu dürfen.

**Da Huawa, da Meier und i**, bayerisches Musik-Kabarett mit einer der wohl bekanntesten und besten Kabarettgruppen mit ihrem aktuellen Programm "d' Würfel san rund", am Freitag, 03.07.2015, um 20.00 Uhr, am Sportgelände Neuching. Beginn 20.00 Uhr, Einlass 18.30 Uhr.

**Karten** zu je 20,00 € (AK 23,00 €) gibt es bei der VR-Bank Oberneuching oder auf der Internetseite [www.kulturverein-neuching.de](http://www.kulturverein-neuching.de). Dort finden Sie auch weitere Infos.

**Fivelive Konzertfestival** am Sa., 4.7.15, ebenfalls am Neuchinger Sportgelände. 5 Stunden - 5 Bands - 5 Euro Eintritt. Einlass ist ab 19 Uhr. Es spielen: "Ludwig", "Ois-Live", "Clayton", "Morphin" und "The Catberries".

Weitere **Infos** im Internet unter [www.FiveLive.org](http://www.FiveLive.org).

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen gesorgt. Die Veranstaltungen finden open Air statt. Bei schlechtem Wetter wird ein Zelt aufgebaut.

Die Veranstalter freuen sich auf Ihr Kommen.

### Sommerfest JFG Speichersee

Am Sonntag, 28.06.2015, findet auf dem Sportgelände des FC Finsing, ab 15.00 Uhr, das Sommerfest der JFG Speichersee statt, inkl. Zeltbetrieb mit Brotzeiten, Gegrilltem sowie Kaffee und Kuchen.

Ab 17.00 Live-Musik mit "The Woodbloodz".

Auf Euer Kommen freuen sich die Juniorenfußballer aus Neuching und Finsing.

### SpVgg Neuching

Sonntag, 12.07.2015: Sommerturnier der Fußball-Jugend

am Sportplatz Neuching, Spielbeginn 9.30 Uhr.

Alle fußballbegeisterten Zuschauer sind herzlich willkommen.

Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt.

## Gemeinde Ottenhofen

### Veranstaltungen der Gemeinde Ottenhofen im Juli

03.07.-05.07. Fischerausflug

04.07. 17.00 Uhr, Dorffest Unterschwillach

10.07. 16.00 Uhr, Sommerfest Grundschule Ottenhofen

11.07. ganztägig, DKL-Diözesanmeisterschaften

12.07. 10.30 Uhr, Sommer-Biathlon der Eichenlaubschützen, Josef-Vogl-Halle

18.07. ab 9.00 Uhr, DJK-Sommerfest auf dem Sportgelände

19.07. 10.15 Uhr, Gottesdienst mit anschl. Pfarrfest

21.07. 19.30 Uhr, Gemeinderatssitzung Ottenhofen, im Feuerwehrhaus

25.07. 17.00 Uhr, Weinfest der Frühschoppen AG

27.07. 19.00 Uhr, Treffen der Heimatforscher, Schützenheim Ottenhofen

31.07. Beginn der Sommerferien

### Gemeinde- und Schulbücherei Ottenhofen

#### Lesetipps für den Sommerurlaub

"Ein Bild von Dir", von Jojo Moyes

Zwei Paare - getrennt durch ein Jahrhundert, verbunden durch ein Gemälde. Zur Zeit des ersten Weltkrieges ist Sophie die Hauptperson in dem Roman, die versucht, alle Widrigkeiten tapfer zu meistern. Nur ein Gemälde, das ihr Mann von ihr malte, erinnert sie an das gemeinsame Glück, während er an der Front kämpft...

Hundert Jahre später ist Liv im Besitz dieses Porträts, ein Geschenk ihres verstorbenen Mannes David.

Doch genau diese kostbare Erinnerung soll ihr genommen werden.

Um dies zu verhindern, ist sie bereit, alles zu opfern...

Eine fesselnde Geschichte, die absolut lesenswert ist. Unbedingt das kleine Büchlein mit der Vorgeschichte "Die Tage in Paris" lesen.

Viel Spaß dabei.

Das Bücherei-Team

## Kinderhaus Sancta Katharina, Ottenhofen

### Auf die Plätze.. fertig ... los!

Am Samstag, 27.06.2015, startet ab 10.00 Uhr, im Kinderhaus Sancta Katharina, in Ottenhofen, ein **sportliches Sommerfest**. Geschicklichkeit, Kraft, Konzentration, Schnelligkeit und vor allem Spaß an der Bewegung sind gefragt, wenn die Sparkasse zur Knaxiade einlädt.

Gegen 13.00 Uhr wird es eine große Siegerehrung für alle Sportler geben. Für die nötigen Energieschübe zwischendurch und natürlich auch zur Stärkung aller, die an diesem Tag der offenen Tür die Einrichtung erkunden wollen, hat der Elternbeirat ein großes Kuchenbuffet sowie Weißwürste und Obatzda organisiert.

Über viele jubelnde Zuschauer freuen sich Frau Bauer, Pfarrer Gasteiger, das Kinderhausteam und vor allem die Krippen- und Kindergartenkinder.

Sollte das Wetter nicht ganz freilufttauglich sein, wird das Fest einfach in die Josef-Vogel-Halle verlegt.

Das **Kinderhaus Sancta Katharina Ottenhofen** lädt alle Seniorinnen & Senioren, Omas & Opas, zu unserem Aktionstag **"Musik in Bayern"**, in das Kinderhaus Sancta Katharina in Ottenhofen ein. Wir wollen gemeinsam singen und musizieren - und zwei schöne Stunden miteinander verbringen. Natürlich stehen Kaffee, Tee und Kuchen für Sie bereit.

**Termin:** Freitag, 10.07.2015, von 14-16 Uhr.

Auf Ihr Kommen freut sich das Team und alle Kindergartenkinder mit ihrer Musiklehrerin K. Gallenberger.

### Unterhaltung und (Karten-) Spiele für Senioren

am Dienstag, 30.06.2015.

Die **Nachbarschaftshilfe Ottenhofen** lädt herzlich dazu ein, bei einer Tasse Kaffee und Kuchen, von 15.00 bis 17.30 Uhr, im Schützenheim, neben der Josef-Vogl-Halle, Geselligkeit zu genießen.

Abholmöglichkeit! Bitte bei Andrea Stiegler melden, Tel. 08121-251825.

### SG Schwillachtal Unterschwillach e.V.

**Einladung zum Dorffest** in Unterschwillach am Samstag, 04.07.2015

Zum traditionellen Dorffest der Schwillacher Schützen laden wir alle Bürgerinnen und Bürger, am Samstag, 04.07.2015, nach Unterschwillach ein. Das Dorffest beginnt um 17.00 Uhr und findet im Hof der Familie Neumüller ("beim Wirt") bei jeder Witterung statt.

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Neben Spezialitäten vom Grill und Schmankerl der Brauerei Schweiger öffnet zu späterer Stunde auch die Bar. Für die "kleinen" Gäste gibt es eine Hüpfburg.

Über Ihr zahlreiches Kommen freut sich die Vorstandschaft.

### Schützengesellschaft "Hubertus" Oberneuching e.V.

#### TERMINE:

Fr., 12.07.: Hoffest beim Neuwirt mit Steckerlfischessen

#### Vorankündigung:

Fr., 18.09.: Anfangsschießen mit Rehragoutessen

### Schützenverein "1888 Eichenlaub Ottenhofen e.V."

#### Einladung zum Sommerbiathlon

Die Ottenhofener Eichenlaubschützen laden alle Gemeindebürger und Mitglieder der Schützenvereine aus Unterschwillach, Wörth und Hörlkofen ab einem Alter von 8 Jahren recht herzlich zum 3. großen Sommerbiathlon in Ottenhofen ein. Der Biathlon findet am Sonntag, 12.07.2015, in der Josef-Vogl-Halle, statt. Gerne können Sie auch als Zuschauer zur Veranstaltung kommen, für Speis und Trank ist gesorgt.

Unser Sommerbiathlon ist eine Kombination aus 3 Läufen über 600 m und 3 Schießübungen a 5 Schuss. Wir benutzen sogenannte "Lichtgewehre" - diese sind keine Waffen im Sinne des Gesetzes und stellen auch keine Gefahr in der Nutzung dar. Die Kombination aus Bewegung, Konzentration und Spaß steht im Vordergrund. Die Teilnehmer werden jeweils anhand Ihrer Altersstufen in entsprechende Wertungsgruppen eingeteilt. Auf die Sieger in den jeweiligen Altersstufen warten Medaillen und Urkunden. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

10.00 - 10.30 Uhr: Anmeldung und Einweisung der Teilnehmer  
ab 10.30 Uhr: Start des Biathlons ca. 12.30 Uhr Siegerehrung

#### Startgebühr inkl. 1 Getränk und 1 Essen

Altersgruppe von Jahrgang 2007 bis 1997 = 8,00 €

Altersgruppe von Jahrgang 1996 bis 1964 und früher = 10,00 €

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

### DJK Ottenhofen

Am Samstag, 18.07.2015 großes DJK **Sommerfest** in Ottenhofen:

- 9.00 E- u. F- Jugendfußballturniere
- 12.00 Dorfmeisterschaft der Stocksützen
- 14.30 großes Kinderprogramm am Weiher
- 17.00 Auftritt der Zumba Gruppen
- 17.30 Auftritt der Teamgirls und Starlets

Abends stimmungsvoller Terrassenbetrieb mit italienischer Liveband. Das Ganze natürlich wie immer, bei bester Verpflegung und am Sportplatz in Ottenhofen.

## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarrverband Neuching - Ottenhofen

Freitag, 26. Juni

- 19.00 ON ++ Franziska u. Georg Brunhierl (Fam. Ismail)  
++ Else u. Franz Obermair (Fam. Ismail)  
++ Eltern, Schwester u. Schwager (Anna Rauch)  
++ Eltern u. Brüder (Johann Rauch)

Samstag, 27. Juni - 13. Sonntag im Jahreskreis

- 12.00 ON Trauung: Markus Kratzer und Sandra Krenn
- 19.00 OH ++ Mina u. Anton (Fam. Brummer)  
+ Ehemann u. Vater (Monatsm.; Fam. Reiser)  
++ Eltern u. Tante Barbara (Geschwister Seewald)  
+ Schwester Magdalena Voglberger (Frau Geyer)  
++ Eltern u. Brüder (Fam. Matthias Holbinger)  
++ Schwägerin u. Fam. Erna u. Xaver Rosenberger (Berta Heuwieser)  
++ Eltern Leni u. Matthias Neumayr (Jahrtag) u.  
++ Angehörige (Geschwister Neumayr)  
+ Ehemann u. Vater Bernhard (Fam. Abram)  
+ Tante Therese Schmidpeter (Fam. Michael Huber)

Sonntag, 28. Juni

- 9.00 SH ++ Tanten (Helga Renner)  
++ Eltern u. Großeltern (Jahrtag; Fam. Kiesle)  
+ Sohn Erich (Jahrtag; Barbara Metzger)  
++ Eltern Franz u. Maria (Fam. Franz Widmann)  
+ Vater Johann Ostermeier (Jahrtag; Fam. Reiser)  
+ Mutter Elise Ostermeier (Fam. Reiser)  
+ Ehemann, Vater u. Opa (Martha Köck)  
+ Maral Sarcher (Martha Köck)
- 10.15 ON Familiengottesdienst mit Gospel-Chor  
++ Verwandtschaft (Fam. Anton Ismail)  
++ Nikolaus u. Therese Eder (Christa Eberl m. Fam.)  
+ Mutter Rosa Kronseder (Jahrtag; Fam. Thumbs)  
Zu Ehren der Mutter Gottes (Anton Sterr)  
++ Eltern Josef u. Maria Gerlsbeck (Josef Gerlsbeck m. Fam.)
- 11.30 ON Taufen: Dominik Paul Klemm und Sam Luca Klemm

Dienstag, 30. Juni

- 19.00 OH ++ Verwandtschaft (Fam. Brandl)
- Donnerstag, 02. Juli, Mariä Heimsuchung
- 19.00 NN ++ Eltern u. Schwiegereltern (Maria Isemann)

Freitag, 03. Juli, Hl. Thomas

- 19.00 ON ++ Schwager Ludwig u. Nefte Norbert Beck (Fam. Maria Hainz)  
Zu Ehren der Mutter Gottes

Samstag, 04. Juli, 14. Sonntag im Jahreskreis; Kollekte für den Hl. Vater

- 19.00 OH ++ Geschwister (Frau Spagl)  
++ Eltern (Fam. Maria Lippacher)

Sonntag, 05. Juli

- 9.00 US ++ Mutter u. Bruder (Kaspar Mittermüller)  
+ Mutter u. Oma Ella Rauch (Monatsm.; Fam. Rauch)  
+ Ehemann u. Vater (Frau Geisberger m. Töchtern)  
++ Eltern u. Geschwister (Frau Geisberger)  
+ Schwester Elisabeth Silbernagl (Franz Hofstaller)  
+ Vater Josef Kern (Fam. Josef Kern)
- 10.15 ON Gottesdienst mit anschl. Pfarrfest  
++ Eltern u. Geschwister (Ingrid Neumayr m. Fam.)  
+ Martin Vilgertshofer (Mia Mittermaier)  
++ Eltern (Resi Brunhierl m. Fam.)  
++ Geschwister u. Verwandtschaft (Resi Brunhierl)

Dienstag, 07. Juli

- 19.00 SH Hl. Messe

Donnerstag, 09. Juli

- 19.00 NN ++ Verwandtschaft (Johann Hermansdorfer)

Freitag, 10. Juli

- 19.00 ON ++ Eltern u. Geschwister (Erich Kolar)  
+ Vater Ferdinand Burgmair (Fam. Lorenz Burgmair)

Samstag, 11. Juli, 15. Sonntag im Jahreskreis

- 17.30 US Taufe: Jakob Martin Rappold
- 19.00 ON + Hans Rauch (Eltern)  
+ Peter Schwirblat (Fam. Rauch)



Sonntag, 12. Juli

- 9.00 NN ++ Eltern u. Verwandtschaft (Fam. Anton Winkler)  
++ Eltern u. Geschwister (Rosalia Zerndl)  
++ Eltern u. Geschwister (Georg Zerndl)  
+ Ehemann Siegfried Graßl (Heidi Graßl m. Fam.)  
++ Mutter, Onkel u. Enkel Reinhard (Heidi Graßl)  
+ Sohn Peter Bogner (Maria Bogner m. Fam.)
- 10.15 OH + Leonhard Brummer (Fam. Brummer)  
+ Ehemann Franz Demharter (Anneliese Demharter)  
+ Ehemann u. Vater (Monatsm.; Fam. Reisner)  
+ Ehefrau, Mutter u. Oma (Monatsm.; Josef Sarcher m. Fam.)  
++ Eltern Tauschek (Frau Brandl)  
+ Maria Angela Spanner (Fam. Olbrich)  
+ Ehemann u. Vater Anton (Frau Kagerer)  
++ Vater Peter Huber u. Vater Ignaz Bogner (Fam. Peter u. Anni Huber)
- 11.30 SH Taufe: Ferdinand Nagl

#### **PFARRINFORMATIONEN:**

##### **Sammelergebnisse:**

Für die Pfingstaktion "Renovabis" wurden in der Pfarrei Neuching 906,46 € gespendet. Wir sagen ein herzliches Vergelt's Gott.

##### **Pfarrfest der Pfarrei Neuching:**

Herzliche Einladung zum Pfarrfest am Sonntag, 05.07.2015, nach dem 10.15 Uhr-Gottesdienst, im Pfarrgarten Oberneuching.

##### **Redaktionsschluss für Sommerpfarrbrief:**

Für den Sommerpfarrbrief mit Messen für die Monate August und September ist bereits am 14.07.2015 Redaktionsschluss.

Wir bitten um Beachtung.

##### **Pfarrfest der Pfarrei Ottenhofen:**

Herzliche Einladung zum Pfarrfest am Sonntag, 19.07.2015.

Wir beginnen das Fest mit einem Familiengottesdienst um 10.15 Uhr.

##### **Pfarrfest am Sonntag, 05.07.2015**

Wir laden ganz herzlich zum diesjährigen Pfarrfest am Sonntag, 05.07.2015 ein.

Wir beginnen mit dem gemeinsamen Gottesdienst um 10.15 Uhr, in der Pfarrkirche St. Martin, Oberneuching, bei dem auch unsere neuen Ministranten aufgenommen werden.

Beim anschließenden gemeinsamen Mittagessen sowie Kaffee und selbstgemachten Kuchen der Frauengemeinschaft kann man einen gemütlichen Sonntag im Pfarrgarten verbringen.

Spiele und Spaß für die kleinen Gäste sind mit der Hüpfburg und dem Spielmobil vom Kreisjugendring garantiert.

Die jungen Bembarastessa sorgen für Unterhaltung.

Das Pfarrfest findet bei jeder Witterung statt.

Wir freuen uns auf einen zahlreichen Besuch.

##### **Pfarrei St. Katharina, Ottenhofen**

in Zusammenarbeit mit dem KB-Reisedienst, lädt ein zu einer **Fahrt nach Florenz - Rom - Assisi, vom 06.09.-12.09. 2015.**

Incl. Reiseleitung und Halbpension, Busfahrt, Eintritte (außer vatikanische Museen), Preis: ab 25 P. 756,00 €, ab 30 P. 708,00 €, ab 35 P. 668,00 €, Einzelzimmerzuschlag 128,00 €.

##### **Geplantes Programm:**

###### So. 06. September:

6.00 Uhr, Abfahrt nach Florenz, dort am frühen Nachmittag Check in im Hotel und anschließend Stadtführung - Abendessen im Hotel

###### Mo. 07. September:

Weiterfahrt nach Rom und Hotelbezug am frühen Nachmittag, anschließend Besuch der Laterankirche, St. Clemente, erste Eindrücke von Rom, Abendessen

###### Di. 08. September:

Vormittags Stadtrundfahrt mit Besichtigung der Basiliken Maria

Maggiore und St. Paul vor den Mauern

Nachmittags das antike Rom mit Colloseum und das Forum Romanum - Abendessen

###### Mi. 09. September:

Vormittags Möglichkeit zur Papstaudienz oder Besichtigung der Katakomben - nachmittags vatikanische Museen und Petersdom

###### Do. 10. September:

Tag der Brunnen und Plätze, Trevibrunnen, Piazza Navona, Pantheon, spanische Treppe und Aussichtspunkte, evtl. Engelsburg und freie Zeit - AE

###### Fr. 11. September:

Weiterfahrt nach Assisi dort Hotelbezug und Stadtrundgang - Abendessen im Hotel

###### Sa. 12. September:

Nach dem Frühstück Heimfahrt

##### **Anmeldung**

mit Anzahlung 100.- € und Auskünfte bei Jürgen Martini, Tel. 08122/99971030 dienstl., tagsüber oder privat Tel. 08121/46723 (abends).

Vor der Fahrt gibt es ein Vortreffen im Pfarrheim.

Das endgültige Programm kann mit der Gruppe noch abgestimmt werden.

##### **Gottesdienste Eicherloh**

Sonntag, 05. Juli - 14. Sonntag im Jahreskreis

1. Lesung: Ez 1, 28b - 2, 5,2. Lesung: 2Kor 12, 7-10, Evangelium: Mk 6, 1b-6

- 9.00 Heilige Messe - Familiengottesdienst  
Einführung und Verabschiedung der Ministranten  
f. + Ehemann u. Vater Heinrich Moser u. beiders. + Verwandtschaft Gebetsandenken: f. + Eltern Maria u. Otto Isemann, Schwager Hans u. Verwandtschaft, f. + Klara Fischer

##### **Evang. Luth. Pfarramt Erding**

Samstag, 27. Juni

11.00 Schloss Fraunberg - Open-Air- Dekanatsgottesdienst - Dekan Hauer/Tenberg

Sonntag, 28. Juni - 4. Sonntag n. Trinitatis

10.30 Auferstehungskirche - Familien-Gottesdienst und Gemeindefest - Team

Freitag, 01. Juli

19.00 Grünbach - Unterkirche - Ökumenisches Taizégebet

Sonntag, 05. Juli, 5. Sonntag n. Trinitatis

09.00 Christuskirche -Gottesdienst -Schwenk

10.30 Erlöserkirche -Gottesdienst -Oechslen

10.30 Kath. Kirche St. Peter Forstern - Gottesdienst mit Abendmahl - Schwenk

19.00 Schloss Aufhausen - Musikalische Abendandacht - Oechslen

Freitag, 10. Juli

14.30 Pichlmayr Seniorenzentrum - Gottesdienst - Fritsch

15.30 Heiliggeist-Stift - Gottesdienst - Fritsch

16.30 Fischers Seniorenzentrum - Gottesdienst - Fritsch

Sonntag, 12. Juli, 6. So. nach Trinitatis

09.00 Christuskirche - Gottesdienst mit Abendmahl - Prädikant Frank Jensche

10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst - Prädikant Frank Jensche

10.30 Auferstehungskirche - Kinder-Gottesdienst - Team

##### **Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben**

Sonntag, 28. Juni

10.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Philippuskirche (mit Pfr. Peukert)

Sonntag, 05. Juli

10.00 Gottesdienst mit Abendmahl, Philippuskirche (mit Pfr. Fuchs) mit Kindergottesdienst

11.15 Gemeindeversammlung, Ev. Gemeindezentrum  
Kirchkafee mit Informationen über das Bauprojekt

## VERANSTALTUNGEN:

Mo., 29.06.: 09.30 Uhr Probe des Flötenkreises, Ev. Gemeindezentrum  
Di., 30.06.: 19.30 Uhr Treffen der Anon. Alkoholiker u. ihrer Familien, Ev. Gemeindezentrum

Do., 02.07.: 17.00 Uhr Konfirmanden-Begrüßung, Ev. Gemeindezentrum (mit Pfr. Fuchs) für alle, die in 2016 konfirmiert werden wollen

Mo., 06.07.: 09.30 Uhr Probe des Flötenkreises, Ev. Gemeindezentrum  
Di., 07.07.: 19.30 Uhr Treffen der Anon. Alkoholiker u. ihrer Familien, Ev. Gemeindezentrum

**Hinweis:** Das Pfarramt zieht in seine neuen Räume in die Martin-Luther-Str. 15 um. Wegen Umstellung der Telefonanlage sind wir nicht immer erreichbar. In dringenden seelsorgerischen Fällen können Sie uns dann unter: 01575-7610611 erreichen.

Weitere Infos unter: [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de).

## Sonstiges

### Achtung! Wir haben einen Bahnhofspaten an den Sie Mängel/Beschädigungen melden können

Für die S-Bahn-Station in Ottenhofen ist ein sog. Bahnhofspate vorhanden.

Sollten an der S-Bahn-Station Mängel wie - defekte Lampen/Uhren

- defekte Lampen/Uhren
- eingeschlagene Scheiben
- volle Abfalleimer
- beschädigte Bahnsteigkanten/Unterstellmöglichkeiten
- verschmutzte Parkplätze
- etc.

vorhanden sein, dann können Sie sich telefonisch an den Bahnhofspaten wenden. Der Bahnhofspate wird die gemeldeten Mängel an die DB AG weitergeben.

So können Mängel schneller erkannt und zeitnaher beseitigt werden. Unseren Bahnhofspaten können Sie unter der Telefonnummer 08121/48293 erreichen.

### Fundtiere

Was tun! Wohin wende ich mich!

Fundtiere aus den Mitgliedsgemeinden Neuching und Ottenhofen sind beim:

**Tierschutzverein** Landkreis Erding e. V., Maiselsbergerstr. 10 ½, 84416 Moosen/Vils, Tel. 08084 - 8439, [www.tierschutz-erding.de](http://www.tierschutz-erding.de)

anzumelden bzw. abzugeben.

Der Tierschutzverein Landkreis Erding e. V. gibt Auskunft und vermittelt Informationen.

Werden Fundtiere im Tierheim München abgegeben, übernehmen die Gemeinden keine anfallenden Kosten.



**SOS KINDERDORF**

Jetzt online Spenden oder Pate werden unter: [sos-kinderdorf.de](http://sos-kinderdorf.de)

**SOS-Kinderdorf**  
**Wir sind Familie!**



**Die Baumexperten**

[www.die-baumexperten.de](http://www.die-baumexperten.de)

Gartenpflege ✓ Schnell  
Wurzelstockfräsen ✓ Zuverlässig  
Problemfällung ✓ Preiswert

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

# Da Huawa, da Meier und i

## Fr. 3. Juli - 20:00 Uhr Sportplatz Neuching

**Karten & Info** | [www.kulturverein-neuching.de](http://www.kulturverein-neuching.de)  
**VR-Bank Oberneuching**

# KONRAD BRUMMER BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2  
Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19  
E-Mail [bestattungen@konradbrummer.de](mailto:bestattungen@konradbrummer.de)  
[www.konradbrummer.de](http://www.konradbrummer.de)

**Putzfrau gesucht!** Wir, eine junge Familie aus Oberneuching suchen schnellstmöglich eine zuverlässige und fleißige Putzperle mit Erfahrung, die uns 1x wöchentlich für ca. 5 Stunden hilft unser Haus auf Vordermann zu bringen.  
Bei Interesse bitte unter Tel. 0179 11 67 0 40 melden.

### [www.ihrBaumProfi.de](http://www.ihrBaumProfi.de) -

Firma J. Höllinger - schnell • sauber • preiswert  
Bäume fällen, roden und kürzen - Abfuhr -  
Wurzelstöcke fräsen - Gartenpflege - Holzspalterverleih  
- kostenlose Beratung, ☎ 0 81 22 / 17 91 661



**Suche im KUNDENAUFTRAG Grünland od. Acker bis 1 ha zum Kauf**, max. 25 km von Freising entfernt, gute Zufahrt.

**Martina Hilking** IMMOBILIEN

Wohnen, Gewerbe & Landwirtschaft

Tel. 08122/33 25, Pfarrer-Fischer-Str. 10, 85435 Erding

Kirchheim - Poing - Oberding - Finsing - Grafing - Edling



Die Pflegestern Seniorenservice gGmbH ist ein kommunaler Träger von verschiedenen stationären und ambulanten Angeboten für Senioren.

**Wir bieten ab sofort in Moosinning, Eitting, Oberding, Finsing, Neuching, Ottenhofen, Wörth und Erding unseren ambulanten Pflegedienst an.**

Ziel ist es, Senioren soviel Selbstständigkeit wie möglich und soviel Unterstützung und fachgerechte Pflege wie nötig zu geben - individuell und maßgeschneidert für die jeweilige Lebenssituation.

Wir sind rund um die Uhr erreichbar!

Weitere Informationen erhalten Sie bei Jennifer Kühne

Pflegestern Seniorenservice gGmbH  
Marktstr. 5b, 85586 Poing, Tel.: 08121-256 299  
e-mail: [ltg.ambpoing@pflugesterngmbh.de](mailto:ltg.ambpoing@pflugesterngmbh.de)

**PFLEGESTERN**  
Seniorenservice gGmbH

[www.pflugesterngmbh.de](http://www.pflugesterngmbh.de)